

VIVRE ET TRAVAILLER EN **RUSSIE**



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral des affaires étrangères DFAE

Table des matières

1.	Vue d'ensemble	1
2.	Formalités d'entrée et visas.....	2
3.	Importation et douane.....	6
4.	Vaccinations et santé.....	9
5.	Annonce et séjour	10
6.	Travail.....	12
7.	Prévoyance et assurances	16
8.	Impôts.....	20
9.	Regroupement familial, mariages et partenariats.....	22
10.	Ecole et éducation.....	23
11.	Salaires et coût de la vie	25
12.	Logement et transport.....	26
13.	Culture et communication.....	28
14.	Sécurité.....	29
15.	Suisses et Suissesses	30
	Liens et documents utiles.....	32
	Contact.....	32

A propos de ce dossier

Objet

Le présent guide s'adresse aux personnes qui veulent quitter la Suisse pour s'établir durablement à l'étranger et y exercer une activité lucrative. Les informations qu'il contient reposent sur les dispositions légales et les instructions des autorités applicables aux ressortissants suisses.

Remarques

La présente publication et le contenu des pages Internet du DFAE ont un caractère purement informatif. Bien qu'ayant rédigé ce guide avec soin et contrôlé les sources indiquées, le DFAE ne peut en aucun cas garantir l'exactitude, la fiabilité et l'intégralité de ces informations. Nous déclinons par ailleurs toute responsabilité quant au contenu et aux prestations mentionnées. Qu'il s'agisse des publications sur papier ou des dossiers électroniques, nos brochures ne

constituent ni une offre ni une obligation et ne sauraient remplacer des conseils individualisés. Nos publications et nos pages Internet contiennent des « liens externes » sur lesquels nous n'avons aucun contrôle, raison pour laquelle nous nous déchargeons de toute responsabilité. Le contenu et l'exactitude des informations sur ces sites reviennent à ceux qui les mettent en ligne. Les prestations d'Emigration Suisse se fondent sur l'art. 51 de la loi du 26 septembre 2014 sur les Suisses de l'étranger, LSEtr (RS 195.1).

Glossaire

Pour une définition des termes et des abréviations ainsi que pour obtenir les coordonnées des organes cités, veuillez consulter le glossaire « Emigration Suisse ».

Editeur

Département fédéral des affaires étrangères
Direction consulaire
Emigration suisse
Effingerstrasse 27, CH-3003 Berne

Les brochures paraissent en français, allemand et italien et ne sont disponibles qu'en format PDF sous www.swissemigration.ch.

Berne, 16.09.2015

Loi sur les Suisses de l'étranger



La loi sur les Suisses de l'étranger (LSEtr) est entrée en vigueur le 1er novembre 2015. Cette brochure a été modifiée en conséquence.

1. Vue d'ensemble

Drapeau



Nom officiel du pays

Fédération de Russie

Superficie

17'075'400 km²

Langue nationale

Russe

Nombre d'habitants

143,6 millions (est. 2013)

Capitale

Moscou

Régime politique

République fédérale

Chef de l'Etat

Vladimir Poutine (président)

Chef du gouvernement

Dmitri Medvedev
(premier ministre)

PIB par habitant

14'645 USD (est. 2014)

Importations provenant de Suisse

3,126 milliards USD (2012)

Exportations vers la Suisse

11,02 milliards USD (2012)

Nombre de ressortissant(e)s suisses au 7 juin 2015

748

Accords bilatéraux

- ✓ [Banque de données des traités internationaux](#)

Administration et droit

Républiques, régions (oblasts), territoires (krais), villes, territoires et districts autonomes sont des sujets disposant de droits égaux au sein de la Fédération de Russie. Les républiques possèdent leur propre Constitution et leur propre législation (y c. leur système pénal, leur langue, etc.).

Géographie

La Russie est le plus grand pays du monde. Elle s'étend sur les continents asiatique et européen et couvre 11 fuseaux horaires. Au total, 75 % des habitants vivent dans la partie européenne du pays.

Climat

Vu la taille du pays, le climat varie beaucoup d'une région à l'autre. Les températures se situent entre -50 et +40°C et le climat va de polaire à subtropical. S'il pleut beaucoup dans la partie européenne (650mm par an), les pluies sont moins abondantes dans l'est du pays (120mm). Un tiers environ du territoire russe reste gelé toute l'année.

- ✓ [Climat à Moscou](#)
- ✓ [Hydrometeorological Centre of Russia \(en anglais\)](#)

Météo (Moscou)

Mois le plus froid: février (-10 C); mois le plus chaud : juillet (+25 C). Pluviosité maximale: juillet (90mm), pluviosité minimale: de novembre à avril (40 à 50mm).

- ✓ [Météo en Russie](#)

Décalage horaire

Il n'existe pas d'heure d'été en Russie.

- ✓ [Carte des fuseaux horaires](#)



2. Formalités d'entrée et visas

Les règles applicables peuvent changer à tout moment. Pour obtenir des informations fiables sur les formalités d'entrée et les visas, veuillez-vous adresser à la représentation diplomatique ou consulaire compétente (ambassade ou consulat) de votre pays de destination.

DFAE Conseils aux voyageurs

Avant d'entreprendre votre voyage, nous vous recommandons de consulter les Conseils aux voyageurs sur la sécurité, régulièrement mis à jour par le DFAE et d'enregistrer vos voyages en ligne sur l'application Travel Admin. Le DFAE peut ainsi vous localiser plus facilement en cas de crise.

WWW

- ✓ [Représentations russes en Suisse](#)
- ✓ [DFAE > Représentations et conseils aux voyageurs](#)
- ✓ [DFAE > Recommandations avant le départ](#)
- ✓ [DFAE > itineris](#)
- ✓ [DFAE Recommandations pour le séjour](#)

2.1 Règles de base

Quel que soit le motif de son voyage, tout ressortissant suisse doit posséder un visa pour entrer en Russie. Les sites Internet de la section consulaire de l'ambassade de Russie et des centres de visas russes fournissent un bon aperçu des exigences à remplir pour présenter une demande de visa. La demande doit être déposée par le biais du site Internet du Département consulaire du Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie.

WWW

- ✓ Section consulaire de l'ambassade de Russie en Suisse: www.consulrussia.ch
- ✓ Visa Handlig Services (VHS)/Centre de visas en Suisse: www.vhs-swiss.com
- ✓ Département consulaire de la Fédération de Russie: www.visa.kdmid.ru

Centres de visas

Les ressortissants suisses demandent leur visa par voie électronique auprès du Centre de visas russes à Berne ou à Genève. Ces centres traitent les demandes de visas de particuliers, d'organisations et d'entreprises (y c. des voyagistes), les transmettent à la représentation diplomatique ou consulaire et remettent les passeports dotés de visas aux requérants. Les collaborateurs des centres de visas fournissent des informations sur la procédure et les documents nécessaires.

Centre de visas à Berne

- ✓ Eigerstrasse 80, 3007 Berne
- ✓ Tél.: +41 (0)31 528 08 25
- ✓ Fax: +41 (0)31 370 13 09
- ✓ Courriel: info@vhs-swiss.com
- ✓ Heures d'ouverture:
Lu-ven: 9h00-13h00, 13h45-17h00 Sa et di: fermé
- ✓ Réception des documents requis pour une demande de visa jusqu'à 16h00

Centre de visas à Genève

- ✓ Rue du Fort-Barreau 13, 1201 Genève
- ✓ Tél.: +41 (0)31 528 08 25
- ✓ Fax: +41 (0)22 747 10 79
- ✓ Courriel: info@vhs-swiss.com
- ✓ Heures d'ouverture:
Lu-ven: 9h00-13h00, 13h45-17h00
Sa et di: fermé
- ✓ Réception des documents requis pour
une demande de visa jusqu'à 15h00

2.2 Remarques générales

1. Les demandes de visa peuvent prendre beaucoup de temps et s'avérer fort coûteuses (en raison de la barrière linguistique). Les autorités peuvent exiger des documents supplémentaires et un entretien personnel, de même que prolonger le délai. Prévoyez suffisamment de temps et demandez aux centres de visas de vous informer sur les possibilités existantes.
2. Chaque demande de visa doit être accompagnée d'une attestation de police d'assurance reconnue comprenant une couverture minimale. Demandez à votre assurance de vérifier qu'elle est reconnue et de le confirmer par écrit. Faute de quoi, le visa ne pourra pas être délivré!
3. S'ils bénéficient d'un visa pour plusieurs entrées (*multiple entry*), les ressortissants en provenance de la Suisse ou de l'Union européenne peuvent séjourner en Fédération de Russie 90 jours au plus (au total ou d'affilée) en l'espace de 180 jours. Respectez strictement les délais d'entrée et de séjour. Leur non-respect est poursuivi par voie judiciaire et peut entraîner une interdiction d'entrée de plusieurs années!

WWW

- ✓ [Service fédéral des migrations \(Federal Migration Service, FMS\) \(en russe\)](#)
- ✓ [Federal Moscow Region Migration Service \(FMSMO\) \(en anglais\) Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie \(MID\)](#)

2.3 Exercice d'une activité lucrative

Le visa de travail est nécessaire pour prendre un emploi et est prévu pour un séjour de longue durée. Pour l'obtenir, il faut avoir conclu un contrat de travail valable avec une entreprise russe. Un premier visa de travail est délivré pour une durée maximale d'une année, mais il peut être prolongé.

Le visa est délivré pour une entrée unique en vue d'un séjour pouvant aller jusqu'à 90 jours. Il peut être prolongé sur place. Renseignez-vous sur les documents requis à cet effet (cf. «Annonce et séjour»).

Personnes hautement qualifiées¹

Selon une décision du gouvernement russe du 4 septembre 2011, une réglementation particulière s'applique aux personnes hautement qualifiées. En vue de mener des négociations contractuelles concrètes avec un employeur russe, ces personnes peuvent entrer une fois en Russie pour un séjour de 30 jours. Des informations détaillées à ce propos figurent sur le site Internet du Service fédéral des migrations (www.fms.gov.ru/) - en russe seulement).

Si l'issue des négociations est positive, l'autorité locale en matière de migration (FMS) peut étendre le visa à plusieurs entrées et à un séjour allant jusqu'à trois ans. En cas de résiliation anticipée du contrat de travail, la personne hautement qualifiée dispose de 30 jours pour trouver un autre emploi.

Outre une durée de séjour plus longue, ces personnes bénéficient d'un regroupement familial simplifié et ne sont pas soumises aux quotas appliqués sur le marché de l'emploi. Informez-vous au préalable sur les conditions exactes auprès du centre de visas ou de l'Ambassade de la Fédération de Russie à Berne.

¹ Sont considérés comme hautement qualifiés les employés étrangers qui possèdent de bonnes connaissances et compétences dans un domaine spécifique et qui gagnent au minimum 2 millions de roubles (soit 30'730 CHF) par an. Il appartient à l'employeur de désigner un employé comme hautement qualifié, pour qu'il puisse demander le visa correspondant.

Personnes exerçant une activité lucrative indépendante

Les personnes qui exercent une activité lucrative indépendante et qui ne sont donc pas invitées par une entreprise doivent s'adresser au centre de visas. Celui-ci transmet la demande à l'autorité russe compétente et la fait vérifier par l'autorité compétente en matière de migration (FMS) et le service des affaires étrangères (MID). Lorsque la demande est approuvée, la personne concernée doit s'inscrire en tant qu'entrepreneur indépendant auprès des autorités fiscales russes ou demander une attestation pour l'exercice individuel d'une activité lucrative.

Détachement temporaire et prestation de services

Voir la rubrique «[Exercice d'une activité lucrative](#)».

2.4 Personnes sans activité lucrative

Permis de séjour temporaire

Les époux ou les épouses de ressortissants russes domiciliés en Russie peuvent demander un permis de séjour temporaire. Le Ministère de l'intérieur décide des documents requis et des conditions d'octroi (tels les quotas).

Permis de résidence permanente

Après avoir séjourné une année au moins en Fédération de Russie, le titulaire d'un permis de séjour temporaire peut, six mois avant l'échéance de ce permis, demander un permis de résidence permanente.

Un permis de résidence permanente est délivré pour cinq ans et peut être prolongé pour une nouvelle période de cinq ans.

La compétence de délivrer un permis de résidence permanente relève du Service fédéral des migrations. Renseignez-vous auprès de l'Ambassade de la Fédération de Russie pour connaître les conditions à remplir et la durée de la procédure.

Remarque: Outre les documents devant accompagner une demande normale, les documents ci-après sont requis: attestation du permis de séjour temporaire; acte de naissance et copie du passeport pour les enfants de moins de 18 ans; consentement à habiter en Russie pour les enfants âgés de 14 à 18 ans.

WWW

- ✓ [Ministère des affaires intérieures de la Fédération de Russie \(en anglais\)](#)
- ✓ [Service fédéral des migrations \(en russe\)](#)

Stagiaires

Depuis le 2 septembre 1993, un accord sur l'échange de stagiaires existe entre la Suisse et la Russie, qui sert à favoriser le perfectionnement professionnel et linguistique à l'étranger.

Les jeunes professionnels peuvent obtenir un permis de séjour et de travail en Russie pour 12 mois, qui peut être prolongé de six mois au plus.

Les conditions à remplir sont les suivantes :

- posséder la nationalité suisse,
- avoir achevé une formation professionnelle de deux ans au moins,
- être âgé de 18 à 30 ans,
- être embauché dans le domaine correspondant à la formation,
- être employé à plein temps (ni travail à temps partiel, ni activité lucrative indépendante),
- toucher une rémunération correspondant aux tarifs locaux usuels dans le secteur considéré.

Vous trouverez des informations complémentaires sur le site Internet du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM), qui est chargé de ce programme.

WWW

- ✓ [Programmes de stagiaires \(SEM\)](#)

Etudes et séjours linguistiques

Visa d'étudiant

Les personnes qui souhaitent se rendre en Russie pour étudier ou suivre une formation doivent demander un visa d'étudiant. Ce visa est délivré sur la base d'une invitation établie par le Service fédéral des migrations (FMS) à la demande d'une institution russe de formation ou sur décision du Ministère des affaires étrangères (MID).

Le visa d'étudiant autorise une ou deux entrées et sa validité s'étend sur 90 jours. Il peut également autoriser des entrées multiples sur une période d'une année. Dans ce cas, il doit être délivré sur invitation du Service fédéral des migrations.

Nota bene: Les étrangers désireux de séjourner plus de trois mois par an dans le pays devront se soumettre à un test VIH.

Pour des informations complémentaires, voir la rubrique «Ecoles et système éducatif».

WWW

- ✓ [Etudier à l'étranger](#) (Conférence des recteurs des hautes écoles suisses)

Autres catégories de visas

Visa touristique

Un visa touristique est délivré pour une durée maximale de 30 jours. Si le séjour prévoit la visite d'un autre Etat, le visa peut prévoir une autorisation d'entrée double, voire multiple.

Le visa n'est valable que pour les localités spécifiées. Les touristes doivent prouver qu'ils disposent d'un logement sur place (réservation d'hôtel) et indiquer leur itinéraire. Pour les voyages privés, il faut posséder une invitation d'un ressortissant russe, qui est établie par la Police des migrations (OVIR). Ce document doit préciser les dates et la nature du voyage.

Nota bene: Les étrangers qui souhaitent séjourner en Russie pendant plus de trois mois par an devront se soumettre à un test VIH.

WWW

- ✓ [Visa Handlig Services \(VHS\)/Centres de visas en Suisse: www.vhs-swiss.com](#)

3. Importation et douane

3.1 Importation

L'importation des marchandises ci-après n'est pas soumise à déclaration (couloir vert):

- Marchandises dont la valeur totale n'excède pas 1500 dollars ou le poids total 50 kg
- Trois litres de spiritueux
- Produits à base de tabac:
 - 100 cigares
 - 200 cigarillos ou
 - 400 cigarettes ou
 - 0,5 kg de tabac à fumer
- Ordinateurs portables (et nombre limité de téléphones mobiles)
- Numéraire: jusqu'à 3000 dollars(cf.«[Devises](#)»)
- Appareils électroniques de divertissement
- Vêtements (sans limite de franchise pour autant qu'ils ne soient pas destinés à la vente)
- Cadeaux dont la valeur n'excède pas l'équivalent de 2500 dollars
- CD/DVD en quantités normales (enregistrés)

Si la quantité importée excède les limites indiquées, les marchandises doivent être déclarées (couloir rouge). Les quantités autorisées peuvent être modifiées en tout temps. Vérifiez les dernières dispositions édictées par les autorités russes.

Une **interdiction d'importation** s'applique aux produits suivants:

- Drogues
- Fruits et légumes
- Animaux non déclarés
- Publications «préjudiciables aux mineurs», tels les magazines pornographiques
- Métaux précieux et diamants en tant que marchandises commercialisables
- Armes
- Produits chimiques
- Matériel radioactif

Exportation

L'exportation des marchandises ci-après n'est pas soumise à déclaration (couloir vert):

- Caviar rouge et noir, 280 g de chaque sorte
- Poisson, jusqu'à 5 kg
- Cinq pièces de joaillerie, poids total au max. 30 g (or/argent) ou 100 g (argent)

Remarques

Généralités: Les dispositions qui régissent l'importation et les douanes peuvent être modifiées en tout temps. Adressez-vous à la représentation russe ou aux douanes russes pour connaître les dispositions en vigueur.

Antiquités et biens culturels: L'exportation d'antiquités de la Deuxième Guerre mondiale, d'icônes surtout, est expressément interdite. L'exportation de tels objets n'est possible qu'avec l'autorisation écrite du Ministère russe de la culture. L'attestation de l'artiste est nécessaire pour exporter des œuvres peintes. Il est recommandé d'aviser les douanes russes au préalable. L'exportation illégale de «biens culturels» peut être punie de longues peines de prison et d'amendes élevées.

3.2 Effets de déménagement

Les formalités douanières pour l'importation de biens sont longues et compliquées. Il est dès lors recommandé de faire appel à des spécialistes. Les particuliers peuvent importer en franchise douanière des effets personnels ainsi que des meubles et des voitures, pour autant que ceux-ci soient à nouveau exportés par la suite. L'autorisation correspondante est valable une année et peut être prolongée.

Vous trouverez des informations sur les procédures, de même que des listes exhaustives concernant l'importation et l'exportation de biens dans la rubrique «For individuals» du site Internet de l'autorité russe des douanes. L'Ambassade de la Fédération de Russie à Berne fournit des informations sur les dispositions en vigueur.

WWW

- ✓ [Autorité russe des douanes](#) (en anglais)
- ✓ [Ambassade de la Fédération de Russie en Confédération suisse](#) (en français)

3.3 Véhicules à moteur

Importer une voiture en Russie peut s'avérer fort coûteux. Les droits de douane pour un véhicule à moteur destiné à une utilisation permanente en Russie se montent à 25 % de la valeur à neuf. A ce montant, s'ajoute la taxe sur la valeur ajoutée qui correspond à 20 % environ de la valeur du véhicule.

Remarque: Renseignez-vous dans tous les cas auprès de l'autorité russe des douanes pour connaître les conditions exactes et informez-vous en particulier sur le montant des droits de douane, des redevances et des taxes à verser. N'oubliez pas non plus de vous renseigner sur les dispositions d'exportation auprès de l'Administration fédérale des douanes (AFD).

WWW

- ✓ [Calculateur de taxe de l'autorité russe compétente en matière de circulation](#) (en russe)
- ✓ [Administration fédérale des douanes \(AFD\)](#)

Outre les coûts, tenez compte de la validité du certificat d'importation, qui doit être renouvelé avant son échéance. Si vous omettez de renouveler ce certificat, vous ne pourrez plus exporter votre véhicule à moteur et risquerez de fortes amendes douanières.

Nota bene: Un permis de conduire étranger perd sa validité 60 jours après l'établissement du permis de résidence permanente. Pensez à demander son échange contre un permis de conduire russe dans ce délai. Si vous ne respectez pas ce délai, vous devrez passer un examen (russe) de conduite ou, du moins, payer une amende.

3.4 Animaux domestiques

L'importation d'animaux doit impérativement être déclarée (couloir rouge). A cet effet, il faut disposer d'un certificat vétérinaire officiel établi au maximum dix jours auparavant.

Les chiens et les chats doivent de plus avoir été vaccinés contre la rage au minimum 30 jours auparavant.

Le site Internet des autorités vétérinaires russes contient des dispositions particulières et des documents pour les animaux en provenance de Suisse (cf. le lien ci-après). Informez-vous auprès des autorités russes sur les dispositions en vigueur.

WWW

- ✓ [Service fédéral \(russe\) de contrôle vétérinaire et phytosanitaire](#)
info@svfk.mcx.ru
Tél. (+7 495) 607-51-11
- ✓ [Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires](#)
info@blv.admin.ch
Tél. 058 463 30 33
- ✓ [Dispositions russes applicables à la Suisse](#)

3.5 Armes

L'importation d'armes et de munition par des ressortissants étrangers est en principe interdite. Des exceptions existent pour les armes de chasse et de sport. Dans tous les cas, le partenaire russe (organisateur de la manifestation sportive/fournisseur de prestations en matière de chasse) doit demander une autorisation.

3.6 Devises

L'importation de devises n'est pas plafonnée (libre circulation des capitaux). Celles-ci doivent toutefois être déclarées si leur montant dépasse 10'000 dollars. La déclaration peut être faite par écrit ou par voie électronique auprès de l'autorité douanière russe à l'aéroport.

WWW

- ✓ [Service fédéral \(russe\) des douanes](#)

Les limites ci-après s'appliquent à l'exportation de devises (y c. chèques de voyage, obligations, actions et autres papiers-valeurs transportés par le voyageur):

- Les montants **inférieurs à 3000 dollars** n'ont pas besoin d'être déclarés. Vous pouvez emprunter le couloir vert.

- Les montants **entre 3000 et 10'000 dollars** doivent être déclarés. Ils ne sont toutefois soumis à aucune autre exigence.
- Les montants **supérieurs à 10'000 dollars** doivent être déclarés; le formulaire de douane et d'annonce doit être entièrement rempli (y c. le certificat de transfert de la banque) et tamponné à la douane.

Informez-vous au préalable sur les conditions en vigueur régissant les devises, car elles peuvent changer en fonction de la situation monétaire.

Tant à l'entrée dans le pays qu'à la sortie, veillez à ce que le service de douane ait bien tamponné la déclaration (sortie couloir rouge).

3.7 Suisses de l'étranger et banques suisses

Problématique actuelle

Ces dernières années, le développement des réglementations (normes/standards internationaux, législation nationale et règlements internes des établissements) a suscité auprès des instituts financiers une prise de conscience accrue des risques juridiques et de réputation, en particulier de ceux inhérents à leurs activités transfrontières. Il en résulte que les personnes domiciliées à l'étranger n'ont parfois qu'un accès limité, voire aucun accès, aux services financiers d'instituts financiers suisses. Certains d'entre eux continuent cependant, dans de nombreux pays, à offrir aux Suisses de l'étranger qui y sont domiciliés la possibilité d'ouvrir un compte privé, sous réserve des dispositions du droit local et du droit suisse.

Discutez de votre cas!

Les relations entre les clients et leur banque relèvent du droit privé. Il est recommandé aux personnes concernées de chercher le dialogue avec leur banque (dès le moment où elles préparent leur déménagement à l'étranger ou leur retour en Suisse), afin de trouver des solutions adaptées à leurs besoins spécifiques.

Solutions

La Direction consulaire suit de près les évolutions en cours. L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) cherche, en dialogue avec les autorités et les établissements bancaires, à obtenir une meilleure offre pour les Suisses de l'étranger concernés (pour plus d'informations, cliquer sur le lien ci-dessous). En plus de prendre contact précocement avec des établissements bancaires, les candidats à l'émigration peuvent demander à l'OSE de les conseiller et de leur fournir des informations sur les offres avantageuses. Si ces démarches ne suffisent pas à trouver une solution satisfaisante, les clients d'établissements bancaires suisses peuvent s'adresser à l'Ombudsman des banques suisses.

Vous trouverez ces informations et d'autres sur les sites suivants :

WWW

- ✓ [Article dans la Revue Suisse](#)
- ✓ [Ombudsman des banques suisses](#)
- ✓ www.SwissCommunity.org

4. Vaccinations et santé

4.1 Vaccinations

Aucun vaccin n'est exigé pour entrer en Russie. La Russie est une région à risque pour ce qui est des infections transmises par les tiques (FSME/RSSE). Le vaccin administré en Suisse protège également contre le virus présent en Russie. Consultez les recommandations de Safetravel.ch et contactez votre médecin!



4.2 Santé

Les hôpitaux des grandes villes correspondent largement aux normes européennes, les établissements privés même à des normes plus élevées. Souvenez-vous qu'il est nécessaire de connaître la langue locale pour se rendre dans une clinique à l'écart des grandes villes et que le niveau des soins ne correspond pas toujours aux normes suisses (risque d'infection). La même remarque vaut pour les appels d'urgence.

Il est recommandé d'emporter des réserves de vos médicaments personnels (n'oubliez pas de préparer une liste des médicaments et des prescriptions pour la douane), en particulier si vous vous rendez dans des régions reculées. Par le passé, un nombre croissant de médicaments contrefaits sont apparus en Russie, même dans les pharmacies. Ces contrefaçons visaient exclusivement les médicaments très coûteux.

Stupéfiants et substances psychotropes

De nombreux pays appliquent des prescriptions particulières pour l'importation de médicaments psychotropes (p. ex. méthadone) et de substances destinées à soigner des malades psychiques. Le cas échéant, renseignez-vous directement avant votre départ auprès de la représentation étrangère compétente (ambassade ou consulat) et consultez les

Conseils aux voyageurs du DFAE, qui contiennent des informations à ce propos ainsi que sur la médecine des voyages.

4.3 Assurance-maladie et assurance voyage

Pour entrer en Russie, il faut présenter une police d'assurance maladie.

Compte tenu des coûts élevés des traitements dispensés dans les hôpitaux privés, nous recommandons vivement de conclure une assurance de voyage complémentaire.

Le service des urgences (ambulance) fonctionne. En cas d'urgence, les établissements fournissent les premiers soins et stabilisent l'état du patient sans s'enquérir du paiement des frais. Ce n'est que dans un deuxième temps qu'il est nécessaire de produire des garanties financières, c'est-à-dire une garantie de prise en charge des frais par l'assurance ou la caisse-maladie.

Depuis quelques années, des médecins et des dentistes formés à l'étranger exercent dans des centres médicaux en Russie. La qualité des soins s'est dès lors sensiblement améliorée, mais les coûts des traitements sont très élevés.

Vérifiez s'il est judicieux de conclure une assurance voyage. Informez-vous au préalable sur les prestations de votre assurance de base et de votre assurance complémentaire.

4.4 Recommandations générales

Maladies: Long et très sec, l'hiver peut poser problème et avoir un impact sur la santé (affections des voies respiratoires, refroidissement) et le bien-être psychique.

Eau: Il est recommandé de ne pas boire de l'eau non filtrée ou de l'eau d'origine inconnue. L'eau filtrée (beaucoup d'appartements disposent d'un filtre à eau) est propre à la consommation. Il importe de veiller à changer régulièrement les cartouches du filtre à eau.

Pollution: Les touristes qui visitent les grandes villes souffrent du smog. Par ailleurs, les services de voirie utilisent beaucoup de sel et de produits chimiques pour débayer la neige des routes.

5. Annonce et séjour

5.1 Autorités locales

Vous devez vous faire enregistrer en tant que ressortissant étranger dans les sept jours ouvrables suivant votre arrivée en Fédération de Russie.

L'enregistrement intervient auprès de l'organisme local compétent du Service fédéral des migrations (FMS) (en général la Police des migrations) ou auprès de la personne ou de l'organisation qui a obtenu le visa. A cet effet, il faut fournir des photocopies du passeport et la carte de migration pour la Russie, remplie avant l'entrée.

Veillez à vous annoncer correctement. Les hôtels annoncent automatiquement leurs hôtes à leur arrivée. Si vous logez chez des particuliers, faites-vous confirmer que vous avez été annoncé.

Le non-respect des dispositions régissant l'enregistrement peut être sanctionné par des amendes ou l'expulsion de la Fédération de Russie. Votre hôte risque également d'être sanctionné. Les mêmes dispositions s'appliquent aux nouveaux immigrants.

Obligation de prouver son identité

En Russie, vous devez être en mesure de prouver votre identité en tout temps! Veillez à toujours avoir les documents ci-après sur vous et à les conserver avec soin:

- une photocopie de votre passeport, avec votre visa,
- le formulaire d'annonce,
- la partie détachable (inférieure) de la carte de migration.

Il peut arriver que la police (*milizia*) exige le paiement d'une petite somme d'argent si vous n'avez pas vos papiers sur vous. Si cela devait vous arriver, essayez d'obtenir une quittance ou de découvrir le nom du policier.

WWW

- ✓ [Représentations suisses en Russie](#)
- ✓ [Migration registration of foreign citizens in the Russian Federation](#) (Ministère russe des affaires étrangères)
- ✓ [FMS Moscou](#) (en anglais)
- ✓ [FMS Russie](#) (en russe)

Informez-vous!

Suivez absolument les prescriptions d'annonce de votre pays d'accueil. Dans le cas contraire, attendez-vous à des conséquences de la part des autorités locales.

5.2 Annonce auprès de la représentation suisse

Vos obligations

Les ressortissants suisses qui s'établissent à l'étranger doivent s'annoncer auprès de la représentation suisse compétente (ambassade ou consulat). Ils disposent à cet effet d'un délai de 90 jours à partir de l'annonce de départ auprès de la dernière commune suisse de domicile. Vous pouvez vous inscrire directement auprès de la représentation ou au guichet en ligne. Pour leur enregistrement en tant que Suisses de l'étranger, ils doivent présenter leur passeport (ou carte d'identité) valide, leur attestation de départ et, s'ils le possèdent, leur acte d'origine.

Vos droits

Gratuite, l'annonce facilite les contacts en cas d'urgence, allège les formalités (pour l'émission de documents d'identité en vue de procédures d'état civil p. ex.) et consolide le lien avec la Suisse. Les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent gratuitement la « Revue Suisse », magazine qui leur est dédié, et peuvent, sur demande, participer aux votations et aux élections en Suisse.

Plus d'informations

Davantage d'informations sur l'obligation d'annonce et sur le service militaire sont publiées dans le guide pratique « Emigration » et dans l'ABC thématique « Séjour à l'étranger / Emigration ».

WWW

- ✓ [Guide pratique Emigration](#)
- ✓ [Ambassade de Suisse à Moscou](#)
- ✓ [Organisation des suisses de l'étranger \(OSE\) / SwissCommunity.org](#)
- ✓ [Guichet en ligne DFAE](#)

6. Travail

6.1 Marché du travail

La majorité des personnes actives en Russie travaillent dans le secteur des services (env. 58 %) et dans les industries de la métallurgie, de l'énergie et de l'armement (env. 37,5 %). L'agriculture emploie environ 4,5 % de la population active.

Les exportations de gaz et de pétrole forment l'un des principaux secteurs économiques russes. Ces produits représentent 16% du produit intérieur brut (PIB), 52% des recettes de l'Etat et plus de 70% des exportations. Celles-ci sont constituées aux deux tiers par le pétrole, les produits pétroliers et le gaz.

En raison du rôle de ces produits d'exportation, l'économie russe dépend beaucoup de la fluctuation des prix sur les marchés des matières premières, des taux de change et de la conjoncture mondiale. La situation actuelle, plutôt défavorable, incite nombre d'étrangers hautement qualifiés à quitter la Russie.

WWW

- ✓ [Dossiers pays du SECO](#)
- ✓ [Service fédéral de la statistique](#) (en russe et en anglais)
- ✓ [Agence de l'emploi de la Fédération de Russie](#) (en russe)

Les réformes actuelles visent à renforcer l'économie russe, en favorisant notamment les PME (qui représentent aujourd'hui env. 20% du tissu économique), de même que par la prévention de la corruption et la lutte contre la bureaucratie.

Le taux de chômage officiel se situait à 6,2% en 2014. Un chômage élevé, mais le plus souvent dissimulé, règne principalement dans les régions mal loties sur les plans géographique et climatique (nord et quelques régions de Sibérie). Le chômage est au contraire très faible à Moscou et à Saint-Petersbourg et dans quelques régions

du centre de la Russie et de l'ouest de la Sibérie (1%). Malgré le ralentissement de la croissance économique et une hausse rapide des prix à la consommation en 2013, le taux de chômage n'a guère évolué. La faible conjoncture enregistrée début 2015 a toutefois entraîné une hausse du nombre de chômeurs.

6.2 Conditions de travail

Droit du travail

Le cadre légal s'appliquant aux travailleurs et aux travailleuses est défini par le Code du travail. Entré en vigueur en 2002 et révisé en 2006, ce code est relativement favorable aux employés. Il est important de savoir que la plupart des réglementations régissant le travail sont contraignantes, ce qui restreint considérablement la liberté contractuelle.

Comptant plus de 400 articles, le Code du travail est cependant très complexe et touffu. Comme des dispositions sur le travail figurent en outre dans des ordonnances, des lois et des décrets présidentiels, il vaut la peine d'examiner votre situation avec des spécialistes.

La législation russe sur le travail s'applique à toute prestation fournie en Russie, c'est-à-dire à tout employé au bénéfice d'un permis de travail russe. Recourir à un autre droit est exclu. Un risque de conflit avec le droit suisse du travail est limité, puisque ce dernier ne prévoit pas non plus la possibilité de choisir le droit applicable.

Le Code du travail fixe notamment la durée hebdomadaire de travail à 40 heures et la durée minimale des congés à 28 jours civils par année, et contient par ailleurs nombre de dispositions protégeant les employés en cas de grossesse, de maladie et d'heures supplémentaires. Vous obtiendrez des informations détaillées à ce propos auprès de la Joint Chamber of Commerce Switzerland - CIS/Georgia (JCC), à Zurich, et auprès de la Chambre du commerce russe, à Moscou. De plus, nombre d'informations concernant le Code du travail sont disponibles sur Internet. Veuillez surtout à vérifier si les indications sont récentes.

WWW

- ✓ [Joint Chamber of Commerce \(JCC\)](#)
- ✓ [Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation \(CCI\)](#)

Contrats de travail

Un contrat de travail doit être conclu par écrit et rédigé en russe. Sa conclusion doit intervenir trois jours au plus tard après l'entrée en service.

Lorsqu'il emploie une personne pendant plus de cinq jours, l'employeur doit tenir un livret de travail (qui contient tous les postes occupés par l'employé, depuis son premier engagement jusqu'à son dernier emploi en Russie). Il doit également remettre à l'employé toute la documentation interne.

Éléments devant figurer obligatoirement dans un contrat de travail:

- poste et activité,
- date de l'entrée en service,
- salaire (en roubles),
- règlements régissant les congés, les vacances, les heures supplémentaires, la durée hebdomadaire de travail, les pauses, etc. (si l'employeur applique des règlements particuliers; sinon, c'est le Code du travail qui s'applique).
- lieu de travail,
- autres conditions de travail,
- dispositions concernant les assurances sociales obligatoires.

Est réputé valable le contrat qui comprend toutes les dispositions obligatoires. Les contrats incomplets doivent être complétés. Un contrat de travail oral contrevient certes au droit en vigueur, mais est formellement valable.

Le contrat peut également contenir les éléments ci-après (dispositions facultatives):

- durée et motifs de la fixation d'une échéance (jusqu'à cinq ans au maximum),
- période d'essai (normalement, jusqu'à trois mois),
- activité accessoire chez un autre employeur,
- règles de confidentialité.

Le Code du travail comprend nombre de dispositions protectrices:

- semaine de travail de 40 heures,
- vacances de 28 jours civils,
- congés spéciaux (p.ex. en cas d'horaires de travail irréguliers, de conditions de travail nocives, etc.),
- indemnités en cas de maladie,
- protection contre le licenciement durant les congés, en cas d'incapacité de travail ou de grossesse, ainsi que pour les femmes ayant des enfants de moins de trois ans, voire de moins de quatorze ans pour les mères vivant seules,
- protection de la maternité: droit à un congé de 70 jours avant et après la naissance, pas de travail de nuit, pas d'heures supplémentaires, pas de déplacement de service, pas de travail en fin de semaine et durant les jours fériés,
- préavis de résiliation de deux semaines, sans prolongation possible (ce délai ne vaut que pour l'employé; l'employeur est soumis à des règles plus strictes).

Remarque: Clarifiez les dispositions contractuelles et protectrices avec votre employeur ou avec des personnes et des institutions sur place. Les dispositions légales applicables peuvent varier selon la situation (p.ex. en cas de travail déjà accompli).

Permis de travail

Pour embaucher un employé étranger, l'employeur doit disposer d'une autorisation accordée par le service des migrations compétent. L'engagement d'étrangers est de plus soumis à des contingents annuels fixés par la loi. Les permis de travail sont accordés pour une année. L'employé étranger est tenu de s'affilier à une assurance-maladie (ou de conclure un contrat avec une polyclinique). Pour travailler en Russie il faut être titulaire d'un visa de travail.

Pour l'obtenir, la procédure est très longue et exige beaucoup de documents. Elle peut durer jusqu'à trois mois et demi, voire plus, et se déroule en plusieurs étapes à différents niveaux:

- Une **autorisation** délivrée par le Service fédéral des migrations permet à l'employeur d'embaucher des collaborateurs étrangers.
- Après l'octroi de cette autorisation, l'autorité locale des migrations compétente vérifie si une **autorisation de travail** peut être délivrée.
- Depuis le 1^{er} janvier 2015, le requérant dispose de 30 jours après l'octroi de l'autorisation de travail pour remettre un **certificat**, qui atteste de sa connaissance de la langue, de l'histoire et de la législation russes. Sans ce certificat, les autorités ne délivreront qu'un visa d'affaires, qui permet uniquement d'entreprendre un voyage d'affaires en Russie, mais pas d'y travailler (cf. «[Autres catégories de visas](#)» dans «Formalités d'entrée et visas»).

A l'embauche de tout nouveau salarié, l'employeur est de plus tenu d'établir une documentation correspondant au *prikaz* («décision» en russe).

Remarque: Les collaborateurs étrangers hautement qualifiés sont soumis à des dispositions particulières. Ils doivent par exemple présenter moins de documents, n'ont pas besoin de certificat et reçoivent une autorisation de travail dont la durée peut aller jusqu'à trois ans (cf. «[Exercice d'une activité lucrative](#)»).

Chambres de commerce

La *Joint Chamber of Commerce* est une chambre de commerce qui vise à renforcer les relations économiques entre la Suisse, la Russie, l'Ukraine, l'Asie centrale et le Caucase. Financée par ses membres, elle organise diverses manifestations. Elle est sise à Zurich et possède une section à Lugano.

WWW

- ✓ [Joint Chamber of Commerce Switzerland – CIS/Georgia \(JCC\)](#)

La Fédération de Russie possède par ailleurs une représentation commerciale à Berne, qui vise en particulier à promouvoir des projets dans d'autres secteurs que celui des matières premières. Elle encourage la recherche de partenaires commerciaux, d'investisseurs et de biens commerciaux et offre son aide pour régler toute

question en lien avec l'exportation vers la Fédération de Russie.

WWW

- ✓ [Représentation commerciale de la Fédération de Russie en Suisse](#)

Exercice d'une profession à titre indépendant

L'exercice d'une profession à titre indépendant n'est possible qu'avec un visa de travail (cf. «[Exercice d'une activité lucrative](#)»).

La promotion suisse des exportations (Switzerland Global Enterprise) et [les chambres de commerce](#) russes fournissent de plus amples informations sur le lancement d'une activité commerciale en Russie.

WWW

- ✓ [Switzerland Global Enterprise > Pays/Branches > Russie](#)

6.3 Recherche d'emploi et candidature

Services publics pour l'emploi

WWW

- ✓ [Service de l'emploi de la ville de Moscou](#)

Agences de placement privées

Sous le mot-clé «*rabota*» (emploi), vous trouverez les offres les plus variées sur Internet. La recherche d'un emploi s'avère cependant difficile en raison de la barrière de la langue, écrite et parlée.

N'oubliez pas les offres d'emploi publiées dans les périodiques et les quotidiens, dont certains sont disponibles en anglais (*St. Petersburg Times* et *Moscow Times*).

Il existe beaucoup d'agences privées sur place. Vous trouverez des répertoires des agences privées sur Internet.

WWW

- ✓ www.rabota.ru (en russe)
- ✓ <http://hh.ru/>
- ✓ www.job.ru
- ✓ [Moscow Times](#) > Jobs (en anglais)
- ✓ [Expatica.ru](#) > Listings > Employment – Recruitment Agencies (en anglais)
- ✓ www.unity.ru (en russe)

Candidature

Une candidature adressée à une entreprise russe doit comprendre une lettre de motivation et un curriculum vitae. Ces documents devraient être rédigés en russe, sauf s'il s'agit de la filiale d'une société internationale. Renseignez-vous au préalable.

Les employeurs potentiels accordent une grande importance aux contacts personnels et professionnels avec l'Europe de l'Est. En Russie, les relations personnelles ont une valeur beaucoup plus grande qu'en Suisse. Si vous avez de telles relations, nous vous recommandons vivement de les mentionner dans votre lettre de motivation. La mention de références vous vaudra également de bons points.

Lors de l'entretien d'embauche, votre futur supérieur accordera une grande importance à la politesse et à la mention de son titre ou de sa fonction. La ponctualité et une bonne présentation ont autant de valeur qu'en Suisse.

Remarque: Nous vous recommandons de vous informer au préalable par téléphone sur les documents requis et la forme à respecter (langue, degré de détail de la lettre de motivation, etc.).

Liste d'entreprises

Dans ce domaine, diverses possibilités existent:

- Le [Swiss Business Hub](#) des représentations de la Suisse à Moscou tient une liste d'entreprises à jour.
- La [Chambre de commerce](#) Suisse-Russie possède un répertoire de ses membres.
- Le [répertoire des entreprises suisses](#) (Schweizer Firmen Index) indique diverses entreprises classées sous «promotion des exportations vers l'Europe de l'Est».
- Le répertoire des membres de la Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer (chambre de commerce Allemagne-Russie) est [accessible au public](#).
- La liste des « [Global 2000 Leading Companies](#) » du magazine *Forbes* peut être filtrée par pays.

6.4 Diplômes et certificats

Réseau de sources d'informations

Le site web enic-naric.net contient des informations sur la reconnaissance des qualifications académiques et professionnelles. Y figurent aussi les adresses des centres d'information nationaux (p.ex. Swiss ENIC).

SEFRI / DFAE

Les questions relatives à ce thème peuvent être adressées au Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI).

WWW

- ✓ [Enic-naric.net > Russian Federation](#)
- ✓ [Swiss ENIC](#)
- ✓ [Reconnaissance des diplômes](#) (liens et contacts du DFAE)
- ✓ [SEFRI](#)

7. Prévoyance et assurances

7.1 Système d'assurances sociales

Convention de sécurité sociale

Aucune convention de sécurité sociale n'existe actuellement entre la Suisse et la Russie, qui coordonnerait les systèmes d'assurances sociales des deux pays.

Système russe d'assurances sociales

Le système russe d'assurances sociales relève de la compétence du Ministère du travail et de la protection sociale (*Ministerstvo truda i socialnoy zashite*).

Le système de cotisations obligatoires aux assurances sociales a été mis en place le 1^{er} janvier 2010. Il a remplacé l'ancien impôt social par trois fonds financés par les employeurs (fonds de pension, d'assurances sociales et d'assurance-maladie). Il est recommandé de recourir à des assurances privées, tant pour ce qui est de la prévoyance vieillesse que de l'assurance-maladie, car les prestations des assurances publiques s'avèrent minimes.

La cotisation aux divers fonds d'assurances sociales se monte à 30% (fonds de pension: 22%; assurances sociales: 2,9%; assurance-maladie: 5,1%) du salaire mensuel, lorsque celui-ci ne dépasse pas 624'000 roubles. Les salaires supérieurs sont soumis à la cotisation de base de 30%, puis à une cotisation de 10% sur le montant qui dépasse 624'000 roubles mensuels (situation en janvier 2014). Les employés hautement qualifiés sont exemptés des cotisations obligatoires (cf. «Exercice d'une activité lucrative»).

Le système d'assurances sociales bénéficie aux retraités, aux personnes handicapées, aux enfants, aux familles à faible revenu ou ayant plus de trois enfants, aux jeunes familles, aux vétérans de guerre et aux sans-emploi. La fiche du SwissLife Network (cf. lien) spécifie les détails des prestations versées. Vous trouverez par ailleurs des informations sur le système russe d'assurances sociales sur le site Internet du Conseil de l'Europe.

WWW

- ✓ [Ministère du travail et de la protection sociale](#) (en anglais)
- ✓ [SwissLife Network – Russia](#)
- ✓ [Conseil de l'Europe – Introduction aux systèmes de protection sociale par pays](#)

Nota bene: Depuis le 1^{er} janvier 2012, les employés étrangers sont également tenus de verser des cotisations, mais uniquement au fonds de pension et pour autant qu'ils travaillent pendant plus de six mois en Russie. La cotisation est la même que pour les employés russes: 22% du salaire jusqu'à un certain montant, puis 10%. Les employés étrangers n'ont toutefois pas nécessairement droit au versement d'une retraite (contrairement aux citoyens russes).

Remarque: Renseignez-vous auprès de votre employeur ou du ministère pour savoir si vous avez droit à des prestations d'assurance. Nous vous recommandons de recourir à une prévoyance complémentaire privée.

7.2 Prévoyance vieillesse

Les employeurs russes sont tenus de verser des contributions à l'assurance pension de leurs employés jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de la retraite (60 ans pour les hommes et 55 ans pour les femmes). Dans chaque cas, il convient de vérifier l'existence du droit à une rente, car ce droit n'est pas automatique pour les ressortissants étrangers (cf. «Système d'assurances sociales»).

7.3 Assurance-maladie et accident Assurance voyage

Pour pouvoir entrer en Russie, il faut posséder une police d'assurance valable (cf. «Remarques»). La Fédération de Russie accepte diverses assurances-maladie privées. Avant de soumettre votre demande de visa, vérifiez auprès de votre assureur ou du centre de visas si votre police d'assurance sera reconnue en Russie. Si ce n'est pas le cas, concluez une assurance-maladie privée.

Assurance maladie et accident nationale

Depuis le 1^{er} janvier 1995, l'**assurance-maladie est obligatoire** pour tous les citoyens et citoyennes russes, de même que pour tous les immigrants et immigrantes. Les cotisations à l'assurance se montent à 5,1% du salaire (situation en janvier 2014). En théorie, cette assurance obligatoire couvre une partie des coûts de traitement, ainsi qu'une majorité des frais médicaux. Dans la pratique, le système fonctionne mal et des assurances complémentaires privées s'avèrent indispensables.

Maintien du paiement du salaire: Le pourcentage du salaire dont le versement est maintenu dépend de la durée totale de travail ininterrompu. Le calcul est extrêmement compliqué et nous ne pouvons pas le présenter ici.

Congé maternité: Le salaire continue d'être versé à 100% durant une période allant jusqu'à 12 semaines avant et 16 semaines après l'accouchement (prestation de maternité), l'employeur étant dédommagé par le fonds des assurances sociales.

Nota bene: L'assurance-maladie publique n'offrant (souvent) pas des prestations comparables, nombre d'employeurs proposent à leurs collaborateurs de s'affilier à des assurances privées. Renseignez-vous sur leurs prestations auprès de votre employeur.

Assurance professionnelle et invalidité

L'employeur est responsable de l'assurance obligatoire couvrant les accidents professionnels.

En cas d'invalidité, l'employé a droit à des versements mensuels fixes qui sont fonction du degré d'invalidité. Il peut par ailleurs obtenir des prestations complémentaires selon la région géographique, le type de travail et le nombre de proches à charge.

Assurance chômage

Toutes les personnes salariées sont assurées contre le chômage, de 16 à 59 ans pour les hommes et de 16 à 54 ans pour les femmes. Les cotisations étant relativement basses, l'Etat

prend à sa charge la majeure partie des versements en cas de chômage.

Les chômeurs doivent s'annoncer auprès de l'office de l'emploi et manifester leur capacité et leur volonté de travailler (envoyer des postulations). L'indemnité de chômage est versée à partir du premier jour chômé et se situe entre 850 et 4900 roubles (soit entre 14 et 85 francs suisses) par jour. Le droit aux indemnités de chômage couvre 12 mois au plus sur une période de 26 mois. Demeurent réservées les réglementations spécifiques des Etats membres de la fédération. Bien que les chômeurs ne versent pas de cotisations à l'assurance-maladie publique, ils ont droit aux prestations de l'assurance.

7.4 AVS/AI suisse

Versement des rentes ordinaires

Les rentes AVS et AI ordinaires (à l'exception de la rente AI d'un quart) peuvent être versées à n'importe quel lieu de domicile. Elles sont versées directement par la Caisse suisse de compensation (CSC), en principe dans la monnaie du pays de domicile. L'ayant droit peut aussi se faire verser sa rente en Suisse sur un compte postal ou bancaire personnel. Attention : les allocations pour impotent et les prestations complémentaires sont versées uniquement aux personnes domiciliées en Suisse.

AVS/AI facultative

Les Suisses qui résident hors de l'UE ou de l'AELE peuvent s'affilier à l'AVS/AI facultative entre autres à la condition qu'ils y aient été assurés pendant au moins les cinq années consécutives précédant la date de leur départ. L'affiliation à l'AVS/AI facultative ne les dispense pas d'une éventuelle obligation d'assurance dans le pays où ils résident ou exercent une activité professionnelle. Le taux de cotisation s'élève à 10,1 % sur le revenu de l'activité lucrative, avec une cotisation annuelle minimale de CHF 950,00. L'AVS/AI facultative permet avant tout aux personnes qui n'exercent pas d'activité lucrative et qui, partant, ne peuvent souvent pas intégrer le système de sécurité sociale du pays étranger, de s'assurer contre les risques de vieillesse, d'invalidité et de décès.

Dispositions particulières

Employé d'une entreprise suisse

Les salariés résidant à l'étranger qui travaillent pour une société dont le siège est en Suisse, ainsi que le conjoint n'exerçant pas d'activité rémunérée qui les accompagne, font l'objet de dispositions particulières. La caisse de compensation AVS compétente fournit les renseignements nécessaires.

Etudiants

Les étudiants qui quittent leur domicile en Suisse pour suivre une formation à l'étranger peuvent continuer à cotiser à l'assurance AVS/AI sous certaines conditions.

Plus d'informations

Vous obtiendrez de plus amples informations sur l'AVS/AI facultative et sur les conditions d'adhésion auprès de la Caisse de compensation suisse, à Genève.

WWW

✓ [Caisse de compensation suisse \(CSC\)](#)

Bénéficiaires d'une rente AVS (1er pilier) et d'une caisse de pension (2e pilier)

Assurez-vous que les rentes de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), des caisses de pension ou d'autres assurances puissent être versées correctement. Il est donc nécessaire d'informer dès que possible la caisse de compensation, la caisse de pension et l'assureur de tout changement de domicile. Chaque année, la Caisse suisse de compensation (SCS) envoie à tous les bénéficiaires de prestations un formulaire « certificat de vie et d'état civil ». Afin que la rente puisse être versée sans interruption, ce formulaire doit être rempli, dûment certifié par l'autorité locale compétente et retourné dans les 90 jours.

Imposition des rentes versées par les caisses de pension

La Suisse prélève en général un impôt à la source sur les rentes versées par les caisses de pension lorsque leur bénéficiaire réside à

l'étranger. Certaines conventions de double imposition prévoient la suppression de l'impôt à la source ou la possibilité, pour le bénéficiaire, de se le faire rembourser dans son pays de résidence (voir chapitre « Impôts »).

7.5 Aide sociale et prévoyance

Aide sociale aux Suisses de l'étranger (ASE)

La section Aide sociale aux Suisses de l'étranger (ASE) du DFAE accorde, sous condition, des prestations d'aide sociale aux Suisses de l'étranger se trouvant dans le besoin. Lorsqu'une personne se trouve dans une situation de détresse, elle doit dans un premier temps mobiliser ses propres forces et ressources pour surmonter ses difficultés. Si elle ne parvient pas à améliorer sa situation, elle doit s'adresser à des parents ou à des amis pour voir dans quelle mesure ils pourraient lui venir en aide. La personne doit aussi se renseigner sur les aides ou prestations qu'elle pourrait obtenir de l'État de résidence. Ce n'est qu'en dernier ressort qu'elle peut se tourner vers la section Aide sociale aux Suisses de l'étranger (ASE).

Qu'est-ce qu'un Suisse de l'étranger?

Les Suisses de l'étranger sont des ressortissants suisses qui n'ont pas de domicile en Suisse et qui sont inscrits au registre des Suisses de l'étranger.

Bases légales

En principe, l'ASE peut venir en aide aux Suisses de l'étranger dans le besoin, à certaines conditions. L'aide sociale ne constitue cependant pas un soutien à long terme. Avant d'accorder son soutien à un ressortissant suisse à l'étranger, l'ASE prend en compte entre autres ses relations familiales, ses relations dans l'État de résidence et la possibilité d'un retour. Une demande d'aide sociale peut être déposée auprès de la représentation suisse à l'étranger compétente.

Processus

L'ASE décide de donner suite ou de rejeter une demande d'aide sociale et, le cas échéant, définit également le montant, la forme et la

durée de versement des prestations. Selon les situations, l'ASE octroie aux personnes démunies une aide financière sur place ou prend en charge les frais de retour en Suisse. Dans ce dernier cas, l'ASE coordonne, si nécessaire, l'aide initiale en Suisse avec les autorités cantonales.

Double nationalité

Des règles particulières s'appliquent aux personnes titulaires d'une seconde nationalité. En règle générale, les requêtes sont refusées si la nationalité étrangère est prépondérante. Les critères d'évaluation sont les liens avec la Suisse, les circonstances qui ont entraîné l'acquisition de la nationalité étrangère par le requérant ; et surtout le pays dans lequel ce dernier a passé son enfance et suivi sa formation.

Remboursement des prestations

Les prestations d'aide sociale doivent être remboursées à condition que le remboursement exigé soit raisonnable et que le bénéficiaire ait les moyens de subvenir convenablement à ses besoins. (Cf. le formulaire « Droits et obligations »)

WWW

- ✓ [Aide sociale aux Suisses de l'étranger](#)
- ✓ [Formulaires de demande pour les Suisses de l'étranger](#)

8. Impôts

8.1 Impôts directs et indirects

Les impôts prélevés en Russie auprès des personnes physiques se répartissent entre l'impôt sur le revenu, l'impôt à la source et la taxe sur la valeur ajoutée. Les informations fournies ci-après donnent un aperçu du système fiscal, qu'il est impossible de présenter ici dans tous ses détails. Quelle que soit votre situation, informez-vous auprès des autorités compétentes du pays d'accueil.

Impôt à la source et impôt sur le revenu

Si vous séjournez en Russie plus de 183 jours en l'espace de 12 mois consécutifs, vous êtes considéré comme résident et devez payer des impôts (les conventions contre les doubles impositions priment le droit national). Les non-résidents (dont le séjour a duré moins de 183 jours) sont soumis à une imposition à la source. Les barèmes fiscaux se présentent comme suit:

Non-résidents:

- 30% sur le revenu russe,
- 15% sur les dividendes et autres formes de participation à des entreprises russes,

Résidents:

- 13% (déductions fiscales possibles) sur les revenus touchés dans le monde entier,
- 13% sur les dividendes et autres formes de participation à des entreprises russes, valable également pour les entreprises étrangères,
- 35% sur les gains de loterie ou d'institutions similaires ainsi que sur les intérêts perçus sur des crédits et des comptes en banque qui dépassent le taux d'intérêt fixé dans le Code fiscal (*Tax Code*).

Les **personnes mariées** sont imposées séparément et doivent remplir des déclarations fiscales distinctes.

Les résidents peuvent présenter une **demande de déductions fiscales** (à remettre jusqu'à fin avril avec la déclaration fiscale). Ils peuvent déduire les rentes, les assurances, les coûts de santé et les frais de formation. L'acquisition de biens immobiliers ainsi que les intérêts hypothécaires peuvent également être déduits dans une certaine mesure.

Nota bene: Les ressortissants étrangers sont tenus de s'acquitter un mois avant de quitter la Russie de tous les impôts arrivant à échéance 15 jours après qu'ils ont rempli la déclaration d'impôt.

Remarque: Des dispositions particulières s'appliquent aux personnes hautement qualifiées (cf. «[Exercice d'une activité lucrative](#)»). Elles bénéficient d'un taux d'imposition de 13%, quel que soit leur statut de séjour.

Impôts en ligne

Depuis le 1^{er} juillet 2015, les contribuables peuvent utiliser en Russie la plateforme en ligne du Service fédéral de taxation. Le compte personnel du contribuable lui fournit des informations sur ses droits et ses obligations et lui permet de remettre sa déclaration fiscale par voie électronique.

Taxe sur la valeur ajoutée

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) se situe actuellement à 18%. Une taxe à taux réduit (10%) est prélevée sur les denrées alimentaires et les médias. Aucune taxe n'est perçue sur les exportations et les transports. Les entreprises s'acquittent de la taxe en trois mensualités pour le mois suivant.

Vous obtiendrez des informations complémentaires auprès du Service fédéral de taxation, de même qu'auprès de divers conseillers d'entreprise.

WWW

- ✓ [Service fédéral de taxation > Particuliers](#) (en russe ou en anglais)
- ✓ [KPMG: l'essentiel sur la TVA en Russie](#) (en anglais)
- ✓ [Deloitte: Guides fiscaux > Russie > Points essentiels en 2014](#)
- ✓ [PWC: Régimes fiscaux en 2015](#)

8.2 Double imposition

Depuis le 15 novembre 1995, la Suisse est liée à la Fédération de Russie par une convention contre la double imposition (CDI), qui vise à éviter la double imposition du revenu et de la fortune. Le protocole modifiant cette convention est entré en vigueur le 9 novembre 2012. Il contient une clause régissant l'assistance administrative, qui respecte les normes internationales.

WWW

- ✓ [CDI avec la Russie](#)
- ✓ [Protocole modifiant la CDI avec la Russie](#)

8.3 Echange d'informations

L'introduction de l'échange automatique de renseignements en matière fiscale (EAR) sur une base réciproque entre la Suisse et la Russie est en consultation. A partir de son entrée en vigueur prévue en 2018, les établissements financiers helvétiques pourraient récolter des données sur les comptes de contribuables résidant en Russie. L'Administration fédérale des contributions pourraient transmettre à partir de 2019 chaque année et automatiquement ces informa-

tions aux autorités fiscales russes. La même procédure s'appliquerait dans le sens inverse.

L'EAR concernerait entre autres les ressortissants suisses qui ont leur domicile fiscal en Russie et un compte ou un dépôt auprès d'un établissement financier suisse. L'EAR prévoit en outre que des informations soient aussi échangées sur les comptes ouverts pour le versement de rentes de l'Etat.

WWW

- ✓ [Federal Tax Service of Russia](#)
- ✓ [CDI entre la Suisse et la Russie](#)
- ✓ [Secrétariat d'Etat aux questions financières internationales > Communiqué de presse relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale avec la Russie](#)
- ✓ [Secrétariat d'Etat aux questions financières internationales: double imposition et assistance administrative](#)

9. Regroupement familial, mariages et partenariats

9.1 Regroupement familial

Il existe diverses possibilités de regroupement familial (visa pour l'époux ou l'épouse et les enfants), pour autant que l'un des parents possède un permis de séjour temporaire ou de résidence permanente ou s'il est citoyen russe. Les dispositions détaillées en la matière figurent dans le chapitre «[Personnes sans activité lucrative](#)».

9.2 Mariages

Obligation d'annonce

Un mariage civil célébré à l'étranger est reconnu en Suisse et doit être annoncé aux autorités suisses de l'état civil.

Processus

Les citoyens suisses annoncent le mariage qu'ils ont contracté à l'étranger à la représentation suisse à l'étranger. Celle-ci traduit et légalise les documents et les transmet sans frais en Suisse. L'annonce peut exceptionnellement aussi être faite à l'autorité cantonale de surveillance de l'état civil qui envoie les documents, si nécessaire, à la représentation suisse à l'étranger compétente pour la traduction et la légalisation (contre émoluments).

Prise de contact préalable

Nous vous recommandons de clarifier avant le mariage auprès de la représentation suisse à l'étranger les formalités à entreprendre afin que le mariage puisse être reconnu le plus rapidement possible et enregistré dans le registre de l'état civil en Suisse.

Plus d'informations

Pour de plus amples informations, se reporter au memento sur le mariage de l'Office fédéral de la justice ou au pages des autorités étrangères.

WWW

✓ [Mémentos sur le mariage de l'Office fédéral de la justice](#)

9.3 Partenariats

La Russie applique une législation très stricte à l'égard des partenariats entre personnes du même sexe. De tels partenariats sont certes possibles depuis 1993, mais ni le partenariat ni le mariage entre personnes de même sexe ne sont juridiquement reconnus.

Depuis juin 2013, toute «propagande en faveur de relations sexuelles non traditionnelles» est punissable. Dans nombre de régions, la nouvelle loi condamne tout propos positif tenu sur le thème de l'homosexualité devant des mineurs et des médias. Les conditions de détention sont décrites comme étant précaires. Depuis juin 2013, les couples homosexuels en par ailleurs l'interdiction d'adopter un enfant à l'étranger.

10. Ecole et éducation

10.1 Système scolaire

En raison de la langue russe, les Suisses de l'étranger se tournent surtout vers les écoles internationales. Les personnes qui souhaitent profiter du système éducatif russe bénéficieront d'une large palette de possibilités gratuites (publiques).

Degré préscolaire

Le degré préscolaire (jardin d'enfants ou école enfantine) est destiné aux enfants de trois à six ans et sa fréquentation est facultative. En raison de son financement lacunaire, il n'est gratuit que pour les familles nécessiteuses.

Ecole obligatoire

L'école obligatoire est gratuite et s'étend sur neuf ans, les enfants étant le plus souvent scolarisés à l'âge de sept ans. L'école obligatoire est répartie en deux degrés: l'école primaire (*nacalnaja skola*), qui dure trois ou quatre ans (selon l'âge de scolarisation), et le degré principal (*osnovnaja skola*), qui dure cinq ans. La scolarité obligatoire s'achève par un examen. Elle est également gratuite pour les étrangers.

Etudes supérieures

Au terme de l'école obligatoire, deux tiers des élèves, en majorité dans les villes, fréquentent pendant deux ans le degré supérieur pour obtenir un diplôme de maturité («formation générale du secondaire II» ou *srednje polnoje obrazovanje*).

Les élèves ayant achevé la scolarité obligatoire de neuf ans peuvent également suivre des écoles techniques, des écoles spécialisées, etc. dans le cadre de la formation professionnelle. Outre les matières correspondant à la profession choisie, les cours comprennent également des matières de la «formation générale du secondaire II».

10.2 Ecoles internationales

A Moscou, à Saint-Petersbourg et à Kalouga, on trouve également des écoles françaises, allemandes, anglaises et américaines. Ces écoles appliquent parfois le calendrier scolaire du pays d'origine.

Selon les répertoires disponibles sur Internet, la Russie compte neuf écoles internationales francophones, germanophones et anglophones (situation en décembre 2014).

Ecoles françaises

- ✓ Ecole française MLF/PSA Kalouga:
www.mlfmonde.org/Ecole-francaise-MLF-PSA
- ✓ Lycée français Moscou:
www.lfm.ru/fr
- ✓ Ecole française de Saint-Petersbourg:
www.efsp.org

Ecoles allemandes

- ✓ Deutsche Schule Moskau:
www.dsoskau.ru
- ✓ Deutsche Schule Sankt Petersburg:
www.deutscheschule.ru

Ecoles de langue anglaise

- ✓ Anglo-American School of Moscow:
www.aas.ru
- ✓ British International School Moscow:
www.bismoscow.com
- ✓ Moscow Economic School :
www.mes.ru/eng
- ✓ The English International School, Moscow East:
www.englishedmoscow.com

WWW

- ✓ Ecoles françaises:
www.scola.education.gouv.fr
> Liste
- ✓ Ecoles allemandes:
www.auslandschulwesen.de
> Auslandschularbeit
> Auslandschulverzeichnis
- ✓ Council of International Schools:
www.cois.org
> Membership Directory

10.3 Ecoles suisses

Il n'existe aucun établissement scolaire suisse en Russie.

WWW

- ✓ Ecoles suisses et projets suisses de formation à l'étranger:
www.educationsuisse.ch

10.4 Universités et hautes écoles

Système universitaire

En Russie, trois millions d'étudiants fréquentent les hautes écoles et universités publiques. Leur nombre dépasse celui des étudiants que compte toute l'Europe occidentale. Pour être admis, il faut avoir obtenu de bonnes notes aux examens de maturité, faute de quoi des examens d'admission seront exigés. Il existe par ailleurs des écoles non étatiques et religieuses.

Contrairement à ce qui prévaut dans la plupart des universités européennes, enseignement et recherche sont séparés. La recherche fondamentale est menée par l'Académie des sciences (*Rossijskaja Akademija Nauk*), les études sont très scolaires (importance des classes et des cours) et des plans d'études centralisés remplacent les répertoires de cours.

La filière conduisant à l'obtention du diplôme dure cinq ans, celle du bachelor quatre ans et celle du master deux ans. Les titulaires d'un master peuvent poursuivre leurs études en vue d'obtenir un doctorat en l'espace de trois ans et l'habilitation à enseigner au niveau universitaire en cinq à six ans.

Universités

La Russie compte plus de 300 universités, académies et instituts accrédités par l'Etat russe et rattachés à certains ministères.

- Les **universités** offrent un vaste choix de filières de formation, comptent au moins 5000 étudiants et ouvrent la voie à des promotions et à des habilitations.
- Les **académies** sont spécialisées dans un domaine, comptent moins de 5000 étudiants et donnent droit à la promotion et à l'habilitation.
- Les **instituts** proposent beaucoup de filières d'études, comptent moins d'étudiants et ne débouchent pas sur des droits particuliers.

Nota bene: Prenez contact avec l'université ou la haute école concernée afin d'obtenir des informations sur les conditions appliquées aux étudiants étrangers. Assurez-vous au préalable que l'institution de formation est accréditée par l'Etat russe et renseignez-vous sur le statut de chaque haute école, car celui-ci peut être modifié par des réformes.

WWW

- ✓ Enseignement russe pour les étrangers:
- ✓ en.russia.edu.ru
- ✓ [Liste des hautes écoles russes](#) (en anglais)
- ✓ ENIC-NARIC.net Gateway to recognition of academic qualifications; [National Information Center](#)

Voir également le chapitre «[Séjours linguistiques et études](#)».

11. Salaires et coût de la vie

11.1 Traitements et salaires

Selon les chiffres fournis pour 2012 par le Service fédéral (russe) de la statistique, le salaire mensuel moyen se monte à 26'822 roubles (soit env. 440 francs). En Russie, les salaires affichent cependant les différences régionales les plus élevées de toute l'Europe (cf. article). Si le salaire mensuel atteint 53'953 roubles à Moscou (env. 860 francs), il avoisine 20'000 roubles (env. 320 francs) dans nombre d'autres régions du pays, comme le Daghestan et la Tchétchénie.

Le salaire minimum légal se monte à 5554 roubles par mois (env. 90 francs) en Russie (situation au 1^{er} janvier 2014). Il est fixé par un arrêté gouvernemental et peut varier vers le haut selon la région. A Moscou, il se situe par exemple à 12'600 roubles par mois (env. 200 francs).

WWW

- ✓ [Service fédéral \(russe\) de la statistique](#) (en anglais)
- ✓ [Russian Wages Vary Enormously by Region](#) (article paru sur Forbes.com)
- ✓ [Prix et salaires](#) (UBS)

11.2 Coût du logement

La crise économique et financière se répercute également sur le marché du logement. Actuellement, les loyers sont plutôt à la baisse. Les appartements de luxe et les logements situés dans des endroits recherchés restent cependant très chers.

11.3 Coût de la vie

A Moscou, le coût de la vie équivaut pratiquement à celui de la Suisse. A Saint-Pétersbourg, il est légèrement moins élevé.

WWW

- ✓ [Office fédéral de la statistique – Comparaison des niveaux des prix](#)
> Page d'accueil de l'OCDE
- ✓ [Mercer's Cost of Living Survey](#)

12. Logement et transport

12.1 Logement

Location

A Moscou et dans d'autres grandes villes, l'offre de logements à louer est relativement étendue. Les prix des logements privés sont cependant très élevés. L'écart entre les loyers pour des objets similaires est également très grand, le montant étant déterminé par le nombre de pièces (et non par la surface) et les charges dépendant de ce qui est convenu avec le loueur. A la signature du bail, il faut en général verser une caution qui équivaut à un mois de loyer.

Achat

Autorisation

L'achat de logements ou de terrains par des étrangers n'est soumis à aucune restriction. Sont cependant exclus les terrains affectés à l'exploitation agricole.

Offre

Vous trouverez beaucoup d'objets à louer ou à vendre sur Internet. Mais il est souvent difficile d'évaluer d'emblée le sérieux de ces annonces.

Enregistrement

Vous devez annoncer votre domicile auprès de la police locale (cf. «Autorités locales»). En même temps, il convient de faire enregistrer le transfert de propriété ou de location auprès du registre de l'Etat. Cet enregistrement vous donne le droit de vivre dans l'appartement ou bien immobilier pour lequel vous vous êtes enregistré.

Remarque: Avant de conclure l'achat ou de signer le contrat de bail, il importe de vérifier si tous les propriétaires précédents ont annulé leur enregistrement. Faute de quoi, ils pourraient faire valoir le droit à habiter dans le logement concerné, ce qui pourrait déboucher sur une procédure très onéreuse.

Nota bene: En Russie, les dispositions légales changent très vite. Dans votre quête d'un bien immobilier, il vaut donc la peine de recourir aux services d'un professionnel (avocat ou spécialiste de l'immobilier), afin d'éviter toute erreur dans

l'application des dispositions régissant l'enregistrement et le contrat et de bénéficier d'une bonne transparence quant au prix.

Tension du réseau électrique

- 220 volts/50 hertz (comme en Suisse)
- prises: types C ou F

Selon leur prise, les appareils électriques ont tout de même besoin d'un adaptateur. Les appareils qui consomment beaucoup de courant (radiateurs électriques, p. ex.) doivent être raccordés au réseau à 380 volts.

WWW

✓ [L'électricité dans le monde entier](#)

Poids et mesures

Système métrique, températures en degrés Celsius.

12.2 Transports

Route

Le réseau routier russe est peu développé dans les campagnes: en 1997, seuls 80% environ en étaient goudronnés. Quelque 40% des villages ne sont pas atteignables par la route. Des voies rapides n'existent qu'à l'intérieur et autour des grandes villes. Le réseau autoroutier est encore en construction. Seule Moscou possède un réseau complet de tronçons reliés entre eux.

WWW

✓ [Ministère des transports \(en russe\)](#)

Rail

Dans la majeure partie de la Fédération russe, le réseau ferroviaire est relativement dense. Le Transsibérien relie Moscou à Vladivostok et à Nakhodka en passant par Iekaterinbourg et par Irkoutsk (le trajet dure environ six jours). Moscou, Saint-Petersbourg, Iekaterinbourg, Nijni Novgorod, Novossibirsk et Samara possèdent des lignes de métro.

WWW

- ✓ [Russian Railways – Buy your ticket](#) (chemins de fer russes – site en anglais)
- ✓ [Sapsan – train à grande vitesse](#)

Avion

Le transport aérien joue un grand rôle dans les transports intérieurs. De nombreuses sociétés privées existent aux côtés de la compagnie nationale Aeroflot. Des liaisons aériennes régulières relient la Suisse à Moscou et à Saint-Petersbourg.

Bateau

La Volga, la Kama, l'Oka (affluent de la Volga), la Viatka, le Don et les canaux qui relient ces cours d'eau constituent d'importantes voies navigables. Un bac relie l'exclave de Kaliningrad à la Russie continentale.

Immatriculation du véhicule

Si vous importez ou achetez un véhicule, vous devez le faire enregistrer. L'enregistrement se fait auprès de l'autorité douanière locale et sa validité n'excède pas la durée du visa.

Moyennant le paiement d'une taxe, différentes sociétés se chargent de ces démarches (y compris de l'annulation de l'enregistrement en cas d'achat d'un véhicule d'occasion).

Reconnaissance du permis de conduire

Il est recommandé de se doter d'un permis de conduire international. Pour un séjour de plus de six mois, vous devez demander un permis de conduire russe. Si vous oubliez de le faire, vous recevrez une amende, vous ne pourrez plus échanger votre permis de conduire suisse et devrez passer l'examen russe de conduite. Pour l'échange du permis, vous devrez dans tous les cas passer l'examen théorique. Depuis 2002, l'assurance responsabilité civile auto est obligatoire en Russie. Nous recommandons toutefois la conclusion d'une assurance casco intégrale.

Nota bene: Le taux d'alcool admis au volant est de 0 %.

WWW

- ✓ [Club automobile russe](#) (en russe)
- ✓ [Traduction anglaise du permis de conduire suisse](#) (OFROU)

Assurance

Pour faire immatriculer un véhicule, il faut présenter une police d'assurance de responsabilité civile valable. Les documents de l'assurance obligatoire OSAGO (contrat, police, annonce de tous les accidents) doivent se trouver dans le véhicule durant tous les déplacements.

13. Culture et communication

13.1 Vie culturelle

Nombre de grands écrivains, tels Léon Tolstoï, Fiodor Dostoïevski et Alexandre Pouchkine, sont originaires de Russie. Des compositeurs, comme Piotr Tchaïkovski, Sergueï Rachmaninov, Igor Stravinski et Dmitri Chostakovitch sont devenus des célébrités mondiales. Et nombre de peintres russes, à l'instar de Vassily Kandinsky, de Kasimir Malevitch et de Marc Chagall, sont largement connus au-delà des frontières de leur pays.

WWW

- ✓ the.culture.trip.com (Europe/Russia)
- ✓ www.moscow.info
- ✓ www.saint-petersburg.com

Les centres culturels du pays, à Moscou et à Saint-Petersbourg, possèdent nombre de théâtres, d'opéras, d'orchestres symphoniques, de musées et de collections artistiques.

Religion

L'Eglise orthodoxe russe, représentée par le Patriarcat de Moscou, est le principal pouvoir religieux en Russie: elle regroupe environ 41% des habitants (env. 59 millions). Sur 38% de la population (env. 55 millions de personnes), 25% se disent sans religion et 13% athées. La population comprend par ailleurs quelque 10 millions de musulmans (6,6%), 5,9 millions de chrétiens non orthodoxes (4,1%) et environ 140'000 juifs pratiquants (0,1%). La répartition régionale des groupes religieux varie beaucoup (cf. lien ci-dessous).

WWW

- ✓ [Arena - Atlas of Religions and Nationalities of the Russian](#)

Radio, TV, presse

Les émissions de la Radio Télévision Suisse (RTS) sont diffusées par satellite et devraient pouvoir être captées jusqu'au 80^e méridien (Novossibirsk). Pour les recevoir, il faut posséder une carte Sat Access payante de la SSR. Même à l'étranger, il faut de plus s'acquitter de la concession TV suisse. Certaines émissions sont également disponibles sur Internet.

Des journaux étrangers peuvent être obtenus dans les grandes villes, les hôtels renommés et les magasins spécialisés, souvent toutefois avec du retard.

WWW

- ✓ [Radio Sputnik](#) (anciennement La Voix de la Russie)
- ✓ [RT Deutsch](#)
- ✓ [3xo.ch](#) – Organe de publication de la Gesellschaft Schweiz-Russland Jugendaustausch Schweiz-GUS (échange de jeunes Suisse-CEI)
- ✓ [Radio Télévision Suisse](#) (RTS)
- ✓ [Swissinfo](#)
- ✓ [Journaux suisses](#)
- ✓ [La Revue Suisse](#)

13.2 Numéros de téléphone / urgence

- Indicatif international: +7
- Pompiers: tél. 01
- Police: tél. 02
- Urgence médicale: tél. 03
- Accident dû au gaz/explosion : tél. 04

14. Sécurité

14.1 Risques naturels

Vu la superficie du pays et la variété des conditions climatiques, il est difficile de dresser une liste exhaustive des risques naturels que l'on peut rencontrer en Russie. En principe, il faut savoir que les risques varient (séismes, inondations, avalanches, etc.) selon le lieu de séjour.

WWW

- ✓ [Hydrometeorological Centre of Russia](#)
- ✓ [Organisation météorologique mondiale](#)

En cas d'une crise ou une catastrophe naturelle

Si une catastrophe naturelle devait se produire durant votre séjour, prenez immédiatement contact avec vos proches et suivez les instructions des autorités. En cas d'interruption des communications avec l'étranger, mettez-vous en liaison avec la représentation suisse la plus proche (ambassade, consulat).

WWW

- ✓ [Représentations suisses en Russie](#)

Recommandation

Assurez-vous avant votre séjour que les services médicaux sont couverts par votre assurance maladie (voir « Prévoyances et assurances ») et pensez à l'assurance voyage et autres assurances. Lisez les conseils aux voyageurs du DFAE, ils sont continuellement mis à jour.

14.2 Divers

Lisez les conseils aux voyageurs du DFAE, qui sont mis à jour régulièrement.

WWW

- ✓ [Conseils aux voyageurs – Russie](#)

15. Suisses et Suissesses

15.1 Protection consulaire et diplomatique

Protection consulaire

La protection consulaire est une forme particulière de défense des intérêts que les représentations à l'étranger assurent en faveur des ressortissants suisses. En vertu de la loi fédérale du 26 septembre 2014 sur les Suisses de l'étranger LSETr (RS 195.1), les représentations diplomatiques et consulaires peuvent aider les ressortissants suisses qui ne sont pas en mesure ou qui ne peuvent raisonnablement pas être tenus d'assumer seuls, ou avec l'aide de tiers, la défense de leurs intérêts. Ainsi, les personnes concernées doivent, selon le principe de la responsabilité individuelle, rechercher en premier lieu, et dans la mesure du possible de manière autonome, les interlocuteurs et les aides disponibles sur place: police, ambulances, centres médicaux, institutions financières, assurances, etc. La protection consulaire, c'est-à-dire la prestation d'aide de la part du DFAE, n'intervient qu'à partir du moment où les personnes concernées ont fait tout ce que l'on pouvait raisonnablement attendre d'elles pour remédier à une situation de détresse en s'organisant et en se procurant les moyens financiers nécessaires. Nul ne peut revendiquer un droit aux prestations d'aide de la Confédération.

Protection diplomatique

Si un État enfreint des règles de droit international, la Suisse peut entreprendre des démarches diplomatiques pour venir en aide à ses ressortissants (protection diplomatique).

WWW

- ✓ [Droits et obligations](#)
- ✓ [Protection consulaire: assistance à l'étranger](#)
- ✓ [Protection diplomatique et consulaire](#)
- ✓ [DFAE > Conseils aux voyageurs](#)
- ✓ [Informations sur l'avance remboursable](#)



La Helpline DFAE fait office de guichet unique pour toute question ayant trait aux services consulaires.

24h/24

Tél. en Suisse: 0800 24-7-365

Tél. depuis l'étranger: +41 800 24-7-365

E-mail: helpline@eda.admin.ch

Skype: [helpline-eda](#) (gratuit de l'étranger)

WWW

- ✓ [Formulaire Helpline DFAE](#)
- ✓ [Helpline DFAE](#)

15.2 Droits politiques

A l'étranger aussi, exercez vos droits politiques!

Les ressortissants suisses peuvent exercer leur droit de vote depuis l'étranger : ils peuvent prendre une part active ou passive aux initiatives populaires, aux demandes de référendum, aux votations et aux élections au Conseil national (les élections au Conseil des États sont réglées au niveau cantonal). Ils doivent pour cela avoir un domicile fixe à l'étranger et s'être enregistrés auprès de l'ambassade ou du consulat compétent comme Suisses de l'étranger ayant le droit de vote. Toute personne inscrite de cette manière sur le registre électoral de sa dernière commune de domicile reçoit par courrier le matériel de vote officiel ainsi que les explications du Conseil fédéral. La « Revue Suisse », le magazine des Suisses de l'étranger, annonce par ailleurs régulièrement les votations à venir. Le site Internet Démocratie (ch.ch) peut également être consulté.

WWW

- ✓ www.ch.ch/votations

Elections et votations Cantonales

Dans plusieurs cantons, les ressortissants suisses de l'étranger peuvent également se prononcer lors des échéances cantonales.

Inscription: Suisses et double nationaux

Les doubles nationaux peuvent également exercer leur droit de vote en Suisse. Dans certains États qui ne reconnaissent pas la double nationalité, leur deuxième nationalité pourrait néanmoins être remise en cause.

Plus d'information

WWW

- ✓ [Droit de vote et d'élection](#)
- ✓ [Organisation des Suisses de l'étranger \(OSE\)](#)
- ✓ [SwissCommunity.org](#)

eGov

Afin de compléter l'offre numérique du DFAE, toutes les représentations offrent sur leur page Internet de nombreuses informations aux Suisses de l'étranger. De plus en plus de représentations communiquent également sur les réseaux sociaux, comme Facebook et Twitter.

A noter par ailleurs que de plus en plus de représentations communiquent également via les réseaux sociaux, comme Facebook et Twitter.

WWW

- ✓ [Représentations en Russie](#)
- ✓ [Page d'accueil du DFAE](#)

15.3 Sociétés suisses

WWW

- ✓ [Swiss Club Russia](#)

Organisation des Suisses de l'étranger (OSE)

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) est composée du Conseil des Suisses de l'étranger et du secrétariat, qui offre une vaste palette de prestations à l'intention des Suisses de l'étranger. En fait partie la publication de la «Revue Suisse», distribuée gratuitement à tous les Suisses de l'étranger enregistrés, l'organisation du congrès annuel des Suisses de l'étranger, l'assistance aux jeunes Suisses de l'étranger (camps, séjours en famille d'accueil, échanges) ainsi que le conseil et l'assistance dans le contexte de l'émigration et du retour.

WWW

- ✓ [Organisation des Suisses de l'étranger \(OSE\)](#)

SwissCommunity

SwissCommunity relie entre eux les ressortissants suisses du monde entier et offre une variété d'informations

- Entrez en contact avec d'autres Suisses expatriés où que vous soyez.
- Restez informés de l'actualité et des événements.
- Trouvez un appartement – ou la meilleure fondue de la ville !
- Découvrez la Suisse.

WWW

- ✓ [SwissCommunity](#)

Liens et documents utiles

- ✓ Site Internet du gouvernement russe:
www.government.ru (en russe)
- ✓ Guide de la European Business Association:
moscow.ru/de/trip_planning

Contact

- ✉ Département fédéral des affaires étrangères DFAE
Direction consulaire DC
Emigration Suisse
Effingerstrasse 27, 3003 Berne
- ☎ +41 800 24 7 365
- ✉ helpline@eda.admin.ch
- 💻 www.swissemigration.ch